



# BIULETYN

INFORMACYJNY

URZĄD GMINY TERESPOL

NR

5 / 2013

CZERWIEC

21-540 Kobylany  
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09  
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



DZIECI DZIECKA W ZESPOLE SZKÓŁ IM. ORŁA BIAŁEGO W KOBYLANACH  
str. 4



DZIECI DZIECKA W ZESPOLE SZKÓŁ IM. KORNELA MAKUSZYŃSKIEGO W MAŁASZEWICZACH  
str. 5



DZIECI DZIECKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ IM. J. U. NIEMCEWICZA W NEPLACH  
str. 4

**JESZCZE W TYM NUMERZE:** ABSOLUTORIUM UDZIELONE, ZAWODY POWIATOWE JEDNOSTEK OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH Z POWIATU BIALSKIEGO, POWIATOWE ZAWODY MŁODZIEŻOWYCH DRUŻYN POŻARNICZYCH, ZAWODY OSP W PRATULINIE, CZYSTA GMINA W TWOICH RĘKACH, RAZEM NA CAŁE WYDARZENIE, USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST, CIĘG DALSZY MONOGRAFII GMINY TERESPOL

## ABSOLUTORIUM UDZIELONE



14 czerwca 2013 r. w Urzędzie Gminy Terespol w Kobylanach odbyła się XXV Sesja Rady Gminy Terespol, podczas której Rada Gminy jednogłośnie nie udzieliła Wójtowi Gminy Terespol absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2012 r.

Absolutorium to najważniejsza forma kontroli sprawowanej przez organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego nad działalnością organu wykonawczego, której przedmiotem jest ocena sposobu wykonania budżetu. Jej istotą jest ocena ustalająca czy sposób gromadzenia dochodów oraz realizacji wydatków za okres roku budżetowego był zgodny z planem budżetowym. Chodzi więc o ocenę realizacji zadań, które zostały określone przez organ stanowiący w uchwale budżetowej i były realizowane na podstawie uprawnień

ustawowych.

Zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym to do wyłącznej kompetencji Rady Gminy należy uchwalenie budżetu gminy, rozpatrywanie sprawozdania z wykonania budżetu oraz podejmowanie uchwały w sprawie udzielenia lub nieudzielenia absolutorium z tego tytułu. Rada Gminy jest obowiązana w terminie do 30 czerwca roku następującego po roku budżetowym rozpatrzyć i zatwierdzić sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu, a następnie nie później niż do dnia 30 czerwca podjąć uchwałę w sprawie absolutorium dla organu wykonawczego czyli dla Wójta Gminy.

Komisja Rewizyjna na posiedzeniu w dniu 30 kwietnia 2013 r. rozpatrzyła przedłożone przez Wójta Gminy Terespol sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2012 wraz ze sprawozdaniem finansowym i informacją o stanie mienia komunalnego oraz pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. Po dyskusji Komisja uznała, że budżet za 2012 rok Wójt wykonał prawidłowo, rzetelnie, zgodnie z wolą Rady określonej w uchwale budżetowej. Komisja jednogłośnie postanowiła pozytywnie zaopiniować wykonanie budżetu za 2012 rok i złożyć Radzie Gminy wnioski o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy.

Podjęta Uchwała przez Komisję Rewizyjną w w/w sprawie wraz ze sprawozdaniem finansowym oraz wnioskiem o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy Terespol została przekazana Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Lublinie, która pozytywnie zaopiniowała wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2012.

Zgodnie z wymogami ustawowymi Rada Gminy w pierwszej kolejności po wysłuchaniu Wójta Gminy, po zapoznaniu się ze sprawozdaniami, opinią RIO oraz po dyskusji w ramach której nie wniesiono uwag, podjęła jednogłośnie uchwałę w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Wójta Gminy Terespol z wykonania budżetu za 2012 r., przegłosowała wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium, który uzyskał jednogłośnie i przystąpiła do podjęcia uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy z tytułu wykonania budżetu za 2012 rok. Absolutorium udzielone zostało jednogłośnie.

### **W kolejnej części posiedzenia Radni Gminy Terespol podjęli następujące uchwały:**

- w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej.
- w sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2013.
- w sprawie zamiaru przystąpienia do tworzenia Specjalnej Strefy (Podstrefy) Ekonomicznej – Obszaru Aktywności Ekonomicznej w powiecie białskim.
- w sprawie poboru opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w drodze inkasacji oraz wyznaczenia inkasentów i określenia wysokości wynagrodzenia za inkasację.
- w sprawie określenia wymagań, jakie powinien spełniać przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych na terenie Gminy Terespol.
- w sprawie udzielenia dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Terespol.
- zmieniając uchwałę w sprawie utworzenia jednostki organizacyjnej gminy.
- zmieniając uchwałę w sprawie utworzenia i nadania statutu samorządowej instytucji kultury.
- zmieniając uchwałę w sprawie utworzenia i nadania statutu Gminnej Biblioteki Publicznej.

Radni Gminy podczas posiedzenia zapoznali się również, z oceną zasobów pomocy społecznej w Gminie Terespol w oparciu o analizę lokalnej sytuacji społecznej i demograficznej, do której nie wnieśli uwag.

Szczegółowe sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 2012 rok oraz teksty podjętych uchwał dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem <http://ugterespol.bip.lubelskie.pl>.

J. L.



## ZAWODY POWIATOWE JEDNOSTEK OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH Z POWIATU BIALSKIEGO



Dnia 23 czerwca 2013 r. w Kobyłanach przy pomniku „Wrota Wolno ci” odbyły się XV Powiatowe zawody sportowo-pożarnicze jednostek OSP oraz pokazy strażackie które zaprezentowała jednostka JRG Małaszewicze. W zawodach uczestniczyło 21 drużyn męskich i 4 drużyny kobiece.

Gmina Terespol reprezentowała jednostka OSP Krzyczew.

Nagrody indywidualne dla zawodników ufundowali: za I miejsce – Starosta Bialski, II miejsce - Zarząd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej, III miejsce – Wójt Gminy Terespol.

Wyniki XV Powiatowych zawodów sportowo – pożarniczych jednostek OSP: Kobiety – I miejsce – OSP Horodyszczce gm. Wisznice, II miejsce – OSP Kwasówka gm. Drelów, III miejsce – OSP Dubów gm.

Łomazy, IV miejsce – OSP Zawadki miasto Międzyrzec Podlaski. Mężczyźni – I miejsce – OSP Sławatycze, II miejsce – OSP Kwasówka gm. Drelów, III miejsce- OSP Sidorki - miasto Biała Podlaska, IV miejsce – OSP Horodyszczce gm. Wisznice, V miejsce – OSP Dubów gm. Łomazy. Jednostka OSP Krzyczew zajęła dziewiąte miejsce.

W. K.

## POWIATOWE ZAWODY MŁODZIEŻOWYCH DRUŻYN POŻARNICZYCH



Dnia 13 czerwca 2013 roku w Kobyłanach odbyły się Powiatowe Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z Powiatu Bialskiego.

W zawodach wzięło udział 12 drużyn w tym: 4 drużyny dziewczęce i 8 drużyn chłopców.

### Wyniki zawodów:

#### Dziewczęta

I miejsce - MDP Łomazy II

II miejsce - MDP Łomazy I

III miejsce - MDP Swory gm. Biała Podlaska

#### Chłopcy

I miejsce - MDP Krzewica gm. Międzyrzec Podlaski

II miejsce - MDP Łomazy II

III miejsce - MDP Łomazy I

W. K.

## ZAWODY OSP W PRATULINIE



W dniu 9 czerwca 2013 r. w Pratulinie odbyły się gminne zawody sportowo-pożarnicze jednostek OSP gospodarzem zawodów była Gmina Rokitno. W zawodach brało udział 20 jednostek OSP z Gminy Terespol, Rokitno, Zalesie i Miasta Terespol.

Gmina Terespol reprezentowana była przez: OSP Bohukały, Koroszczyn, Krzyczew, Neple. Zawody

### Ogólne wyniki zawodów Gminy Terespol:

I miejsce - OSP Krzyczew

II miejsce - OSP Koroszczyn

III miejsce - OSP Neple

IV miejsce - OSP Bohukały

Jednostka OSP Krzyczew uzyskała najlepszy wynik całych zawodów.

W. K.



## DZIEŃ DZIECKA W ZESPOLE SZKÓŁ IM. ORŁA BIAŁEGO W KOBYLANACH

W sobotę 8 czerwca 2013r. w Zespole Szkół im. Orła Białego w Kobylanach odbyła się plenerowa impreza zorganizowana w ramach obchodów Dnia Dziecka.

Z tej okazji na terenie wokół boisk szkolnych bawiły się dzieci małe, które nie chodzą jeszcze do szkoły, jak i nastolatki, każda mogła wybrać coś dla siebie, bowiem organizatorzy przygotowali wiele atrakcji m.in. zawody sportowe i konkurencje z udziałem rodziców, wiele konkursów, festiwal piosenki rosyjskiej i angielskiej, nauka gry na instrumentach, prowadzona przez muzyka i folklorystę Jacego Ignatowicza, laureata wielu konkursów muzycznych i uczestnika programów telewizyjnych.

Na scenie odbywały się występy - inscenizacja dzieci 5-6 letnich „Za piewajmy i zagrajmy kochanym rodzicom” oraz „Pampilio” klasy IV a także specjalnie przygotowany na tę okazję układ taneczny sześciolatek.

Dużym zainteresowaniem cieszył się sektor najmłodszych dzieci, gdzie udostępniono dmuchane zjeżdżalnie i zamek do skakania, trampolin i nieujarzmionego byka rodeo. Zregenerować siły można było hot-dogiem i napojem, który otrzymało każde dziecko biorące udział w imprezie.

Dopisywały się humory i pogoda, ostatnio do kapry, na tym razem nie popsowała zabawy.



## DZIEŃ DZIECKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ IM. J. U. NIEMCEWICZA W NEPLACH

Niedziela 9 czerwca 2013 r. w Szkole Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach była dniem bogatym w wydarzenia. Tego dnia odbyło się uroczyste otwarcie boiska sportowego połączone z obchodami Dnia Dziecka. Boisko wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią dla dzieciom pierwszy sezon. Znajdują się tam urządzenia do gry w piłkę ręczną, koszykówkę i siatkówkę.

Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonali: Sekretarz Gminy Terespol Bogdan Daniluk, Kierownik ZEAS Marzena Andrzejuk i Proboszcz Parafii w Neplach Mirosław Gorzałka, który odmówił modlitwy i dokonał poświęcenia obiektu a także uroczystego nowego placu zabaw dla dzieci. Po części oficjalnej odbyła się część artystyczna, na którą składały się występy wokalne solistów, satyryczny monolog o czterech porach roku z repertuaru Marcina Dąbca, a także balet w wykonaniu dzieci z „zerówki”, który pozostawił wrażenie dziecięcego uroku i wdzięku.

Kolejnym punktem programu była impreza, mająca wywołać dziecięcą uśmiech i radość. Z wielu atrakcji przygotowanych przez organizatorów można wymienić wesołe miasteczko, gdzie dzieci mogły skorzystać z dmuchanej zjeżdżalni i zamku, trampoliny, byka rodeo. Każde dziecko mogło posilić się małym poczęstkiem złoconym z hot-dogiem i napojem.

W realizacji kolejnych atrakcji festynu przeszkodziła gwałtowna burza, dlatego imprezę przeniesiono do szkoły, gdzie nadal bawiono się świetnie, a to za sprawą prowadzącego DJ „Fantomasza”, który dziękując niewyczerpanej ilości swoich pomysłów na konkursy i konkurencje przez kolejne godziny zabawił uczestników imprezy. Wszędzie można było zobaczyć kolorowo pomalowane buzie wymalowane specjalnie na tę okazję. Dobra zabawa i atmosfera towarzyszyła wszystkim do końca imprezy pomimo niespodzianek, jakie spowodowała pogoda. M. A.





## DZIEŃ DZIECKA W ZESPOLE SZKÓŁ IM. KORNELA MAKUSZY SKIEGO W MAŁASZEWICZACH

Dzień Dziecka to oczekiwana przez wszystkie dzieci impreza, która tym razem została zorganizowana w Zespole Szkół im. K. Makuszy skiego w Małaszewiczach w sobotę 15 czerwca 2013 r. Rozpoczęcie imprezy ogłosiła Dyrektorka Małgorzata Sowa witając gościa i zapraszając do udziału w zabawie wszystkie dzieci i ich rodziców. Kolejnym punktem programu było otwarcie nowego urządzonego placu zabaw dla dzieci. Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonał Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk, Przewodniczący Rady Gminy Terespol Mieczysław Romaniuk, Dyrektorka Szkoły Małgorzata Sowa, Przewodnicząca Rady Rodziców Iwona Stępniewska i Proboszcz parafii Krzysztofa Pawłowskiego, który po krótkiej modlitwie poświęcił obiekt.

Wykazy artystyczne w wykonaniu uczniów upłynęły pod hasłem „Dzieci w podziemie dorostym”. Na ten okaz dzieci z grupy przedszkolnej pićcio- i sześciolatków, jako podziękowanie Gminie Terespol i jej jednostkom organizacyjnym za wspaniały plac zabaw oraz cudownie w tym przedstawiły specjalny układ taneczny. Przedszkolaki po głosem dziękujemy wyczytały Panu Wójtowi „złote serce”, natomiast uczniowie szkoły podstawowej swój występ tańcząc dedykowali nauczycielom, pracownikom szkoły i rodzicom, którzy nie szczędzili czasu i pomagali w przygotowaniu w tym. Wszyscy byli pod wrażeniem dziecięcych wdzięków i budzących talentów.

Organizatorzy dołożyli starań, aby zapewnić dzieciom mnóstwo atrakcji. Na każde dziecko czekał poczęstunek z hot-dogami i napojami, a po posiłku uciechy wesołego miasteczka, gdzie bezpłatnie można było do woli korzystać z dmuchanej zjeżdżalni, zamku i trampoliny, oczywiście po odczekaniu w kolejce, gdyż te miejsca cieszyły się największym zainteresowaniem.

W programie znalazły się także liczne gry i konkursy z nagrodami, a także zabawy przy muzyce pod wodzą DJ Fantomasza, człowieka, który nieustraszenie znajduje kolejne pomysły na wywołanie dziecięcych uśmiechów. Impreza pod znakiem wietnej pogody i znakomitej frekwencji uczestników zakończyła się dyskoteką dla starszych dzieci.

M. A.





## CZYSTA GMINA W TWOICH RĘKACH



Na terenie naszej gminy od tego roku rozpoczyna się „Akcja Sprzątania Gminy Terespol”, hasło przewodnie na rok będzie to „Czysta Gmina w Twoich Rękach”.

Już 27 kwietnia radny Adam Sepczuk przy współpracy z Robertem Kopaczem – Leńiczym Leńictwa Terespol przeprowadzili akcję sprzątania lasu pn. „Piękny las to czysty las”. Rozpoczęcie akcji nastąpiło o godz. 1500 przy cmentarzu w Kobylanach. Udział w niej wzięło przeszło 40 osób, mieszkańców Kobylan, (w tym także dzieci i młodzież).

D. W.

### AKCJA SPRZĄTANIA GMINY TERESPOL

Gmina Terespol w okresie od kwietnia do października organizuje, w ramach

**Akcji Sprzątania Świata**, sprzątanie gminy Terespol.

Hasłem przewodnim tegorocznej akcji jest:

**„CZYSTA GMINA W TWOICH RĘKACH”**

Odpady zbierane będą w sposób selektywny oraz zgodnie z Regulaminem utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Terespol.

Worki i rękawice do sprzątania dostarczone zostaną przez pracownika urzędu i będą przekazane organizatorowi akcji.

Akcja jest dobrowolna.

Apeluję do wszystkich mieszkańców naszej gminy o czynne włączenie się do akcji. Tylko od nas zależy, czy nasze najbliższe środowisko będzie czyste i zadbane.

**Dziękuję wszystkim, którzy się włączą do akcji.**

Bliższe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (83)4112033.

Wójt Gminy  
Krzysztof Iwaniuk

**ZAPRASZAMY KOLEJNYCH CHĘTNYCH  
DO WŁĄCZENIA SIĘ DO NASZEJ AKCJI**

**GMINA TERESPOL**  
**czysta gmina**

## RAZEM NA CAŁE ŻYCIE

2 czerwca 2013 swój Złoty Jubileusz zawarcia związku małżeńskiego w towarzystwie następującej pary z gminy Terespol: Ludwiczuk Leon i Cecylia z Koroszczyna, Rafał Jan i Anna z Koroszczyna, Białowski Bronisław i Mirosława z Kobylan, Szymański Zygmunt i Zofia z Koroszczyna, Szymański Józef i Teresa z Koroszczyna, Dejniczuk Mikołaj i Janina Lechut Małych, Dobrowolski Zygmunt i Genowefa z Łobaczewa Małego, Pawluczuk Jan i Krystyna z Małaszewicz, Sielski Jarosław i Janina z Małaszewicz, Kral Józef i Adela z Małaszewicz Małych, Korneluk Kazimierz i Pelagia z Podolanki, Łozak Józef i Marianna z Samowicz, Michaluk Jan i Teresa z Łęka.

Na ten doniosły jubileusz zostały również zaproszone pary małżeńskie, które w tym roku obchodziły 55, 60 i 65 rocznicę ślubu. Uroczystość rozpoczęła się modlitwą za wszystkie obecne pary, którą poprowadził ks. dziekan Zdzisław Dudek. Następnie życzenia jubilatów złożyli starosta bialski Tadeusz Łazowski oraz wójt gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk. W dalszej części uroczystości przedstawiciele władz samorządowych udekorowali złotych jubilatów medalami nadanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego oraz wręczyli kwiaty i listy gratulacyjne. Również ci, którzy w towarzystwie kolejnych rocznic zawarcia związku małżeńskiego uhonorowani zostali złotymi różami pamiątkowymi, medalami okolicznościowymi oraz listami gratulacyjnymi.

W części nieoficjalnej zebrani obejrzeli specjalnie przygotowaną na tę okazję prezentację multimedialną oraz wysłuchali koncertu piosenek w wykonaniu młodzieży z zespołu wokalnego działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie.

K. G.



## USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST



Gmina Terespol informuje, że realizacja zadania pn. "Usuwanie wyrobów zawierających azbest" jest dotowana na podstawie umowy nr 174/2013/D/OZ z dnia 29.05.2013r. r. zawartej z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Kwota dofinansowania obejmuje 100% kosztów kwalifikowanych tj. kosztów demontażu, transportu i unieszkodliwienia materiałów zawierających azbest, w tym 50% ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach programu priorytetowego pod nazwą „Gospodarowanie odpadami innymi niż komunalne, Część III – Usuwanie wyrobów zawierających azbest” oraz 50% ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

E. N.



# ZAPRASZAMY NA SPOTKANIE Z HISTORIĄ GMINY

## CIĘG DALSZY MONOGRAFII GMINY TERESPOL

### ROZDZIAŁ V XVII WIEK

Początek XVII wieku nie zapowiadał pasma czekających Litwinów i Polaków nieszczęśliwych z powstaniem Chmielnickiego, z potopem szwedzkim, a później z wojną północną. Wręcz przeciwnie, w pierwszym wieku XVII wieku region rozwijał się wręcz wyjątkowo, korzystając z profitu lokalizacyjnego na ważnych szlakach tranzytowych z Brześcia do Lublina i do Warszawy. Dotyczyło to szczególnie BŁOTKOWA.

Początek XVII wieku - dotychczasowy właściciel Błotkowa Hieronim Hornostaj, wojewoda brzeski, sprzedał folwark Krzysztofowi Dorohostajskiemu, marszałkowi Wielkiego Księstwa Litewskiego. Ta druga co do ważności osoba na Litwie nabyła Błotków „prawem wieczystym”. Można przypuszczać, że Błotków wzbudzał wśród litewskich magnatów już wcześniej, ze względu na swoje położenie nad Bugiem, naprzeciw Brześcia, przy drodze z tymto dużym miastem litewskim z resztą Polski.

15 czerwca 1609 - z nieznanymi bliżej przyczynami Dorohostajski podarował swój nowy majątek królowi Zygmuntowi III Wazie. W akcie darowizny napisał: „Królowi Zygmuntowi III daruję i zapisuję na wiecznym prawem nieodzownym sioło moje Błotkowo w województwie brzeskim leżące, którym kupił prawem wieczystym u pana Hieronima Hornostaja, wojewódzka brzeskiego” Do darowanych dóbr należało oprócz sioła Błotkowo także osiedle z „dworem, kamienicą ode mnie zamurowaną, z ogrodzicem i wszystkim



Zygmunt III Waza (Marcin Kobert)

budowaniem oraz dwa sioła Łobaczowo i Kalhy” (późniejsze Lechuty). „Kamienica” to dom murowany, zapewne oficyna dworska, którą - jak widzimy - wystawił Dorohostajski, „ogrodzienie” - to ogród dworski, „wszystkie budowania” - to pozostałe obiekty dworskie.

Około 1625 - król Zygmunt doceniając położenie Błotkowa, swojego przedmiotu Brześcia - miasta odgrywającego coraz większą rolę w Rzeczypospolitej Obojga Narodów (by przypomnieć tylko unię religijną z 1596 roku) - postanowił wybudować tu swoją litewską rezydencję. Królewski pałac wzniesiono na terenie położonym na południowy zachód od osiedla dworskiego (obecnie na południe od Rogatki), na niewielkim wzniesieniu otoczonym z czterech stron wodami. Pałac założony na prostokacie miał dwie kondygnacje, wysoki 4-spadowy dach i 8-boczny wieżyczkowy hełm od północy. Budynek usytuowany był frontem do Bugu, z widokiem na Brześć i jego zamek. Od południa obszerny dziedziniec pałacowy zamykała oficyna boczna z niskim wieżyczkowym hełmem. Z tyłu pałacu rozciągał się w kierunku Kobylan, jeden z najpiękniejszych w ówczesnej Polsce ogród, otoczony z trzech stron szerokim kanałem.

O królewskiej rezydencji pisał w 1632 roku na łamach swego pomnikowego dzieła „Polonia albo opisanie Królestwa Polskiego” Szymon Starowolski: „I pałac królewski nowej architektury poza miastem (Brześciem - przyp. aut.) z wypielęgnowanymi ogrodami”.

c.d.n.